



天主教顯聖容堂通訊

Church of the Transfiguration Bulletin

Website: <http://www.transfigurationnyc.org>

Weekend Masses:

Saturday: English 6:00 pm
 Sunday: Mandarin 9:00 am
 Cantonese 10:15 am
 English 11:30 am
 Mandarin 1:00 pm

Weekday Masses:

Cantonese 8:00 am
 English 12:10 pm

Holy Days:

Cantonese 8:00 am
 English 12:10 pm

Baptism: Parents must make an appointment with Parish priest before infant baptism.

Sundays: Confession begins at 8:15 am

Marriage Appointments:

Couples should come to the Parish office 6 months in advance to prepare for the sacrament of matrimony.

Parish Registration:

We welcome new parishioners and ask that they register at the Parish office.

Religious Instruction For Public School Children:

Sunday morning at 10:15 am

Religious Instruction for Adults:

By appointment, please contact: (212)-349-6936
 Sr. Mary Ann Scherer

Transfiguration School: (212)-962-5265 Dr. Patrick Taharally
 (212) 267-9289 Upper School

Chinese School: Saturdays & Sundays (917)-922-9140
 Ms. Beatrice Fung

Kindergarten School: (212)-431-8769 Ms. Emily Eng

AA Meeting: Tuesday at 6:00 pm

Line Dance: Wednesday at 6:30 pm

主日彌撒時間:

星期六: 下午六時(英語)
 主日: 上午九時(國語)
 上午十時十五分(粵語)
 上午十一時三十分(英語)
 下午一時正(國語)

平日彌撒時間:

上午八時(粵語)
 下午十二時十分(英語)

節日彌撒時間:

節日上午八時(粵語)
 節日下午十二時十分(英語)

領洗時間:

嬰兒領洗請與神父預約時間

告解時間:

主日上午八時十五分開始

婚禮預約時間:

六個月前向神父預定結婚日期及
 安排婚姻聖事

堂區教友註冊:

歡迎新教友來堂區辦事處登記

兒童要理教育:

星期日上午十一時十五分

成年慕道要理講解:

請預約 (212) 349-6936
 (中文)沈曼玲修女

顯聖容堂英文學校:

(212) 962-5265 戴華理博士
 (212) 267-9289 4-8年班學校

中文學校:

星期六及星期日 馮慕蘭女士
 (917) 922-9140

幼稚園:

(212) 431-8769 伍清雲女士

酗酒節制協會:

星期二晚上六時正

健康舞:

星期三晚上六時正

Pastor: Rev. Raymond Nobiletti, M.M.

Associates: Deacon Ambrose Man
 Sr. Emmanuel Shen, F.M.M.
 Sr. Mary Ann Scherer
 Ms. Paulina Cheng
 Mr. John Collis

主任司鐸: 盧樂民神父

助理: 文志深執事
 沈曼玲修女
 瑪利安修女
 鄭鴻敏女士
 歌樂思先生

Church of the Transfiguration

Tel: (212) 962-5157 Fax: (212) 962-5217
 Address: 29 Mott Street, New York NY 10013
 E-Mail: TransParish@aol.com

天主教顯聖容堂

紐約華埠勿街29號
 電話: (212) 962-5157 傳真: (212) 962-5217
 電郵: TransParish@aol.com

**Church of the Transfiguration
The Most Holy Body
and Blood of Christ
June 10th, 2012**

1. During the Month of June, Devotions to Sacred Heart of Jesus will take place before the 12:10 p.m. Mass in English and after the 8:00a.m. Mass in Chinese on Fridays.

2. First Communion will be celebrated on June 17th at the 11:30 am Parish Mass.

3. 2011-2012 RCIA Process Successfully terminated on the Feast of the Pentecost with 32 adults receiving the Sacraments of Initiation, namely: Baptism, Confirmation and the Eucharist. 2012-2013 RCIA Process in Mandarin and Cantonese will begin on July 8, 2012(Sunday). Please invite your friends and relatives to come and see . Classes in Mandarin start at 11:20 pm on Sunday, in Cantonese at 2:00 pm. Those interested please register at the Church office.

4. Copies of the Q2 2001-2012 “A Stewardship Moment” is now available for registered parishioners. This quarterly publication offers insightful articles on stewardship and a summary of the parish’s finances for the previous fiscal quarter. Registered parishioners may contact Amy Ko-Tang or a member of the Finance Committee with any questions or suggestions.

5. This year marks the tenth anniversary of the Our Lady of China Mosaic in the National Shrine of the Immaculate Conception Basilica in Washington D.C. Transfiguration Church will hold a Pilgrimage to the Washington D. C. on Saturday, 08/04 to Sunday, 08/05, 2012 to celebrate this special occasion. The fee is \$130/per person if over 40 passengers. Price includes Charter bus round trip with tour guide, hotel, base on 3-4 stars, tips for guide and driver. If interested, please contact Frank Louie.

6. The Transfiguration Chinese School is now accepting applications for the Summer and Fall Program. For further information, please pick up a flyer at the Chinese School office or back of Church. Also you can visit our new website:
www.ChineseSchoolNYC.org.

7. The HHS Mandate - The Threat Remains

On January 20, the U. S. Department of Health and Human Services (HHS) announced a mandate that virtually all private health care plans must cover sterilization, drugs that cause early abortions, and contraception. The rule offered an exemption for “religious employers” that was so narrow that it offered on protection to the vast majority of religious organizations and individuals. On February 10, the Administration made this rule final, and said that it would give a “compromise” to religious organizations, but offered only vague promises of future “accommodations”. The threat from this mandate still remains. Religious institutions—including our own Catholic hospitals and agencies—will still be *forced* to pay for and promote “services” that violate their convictions. Cardinal Dolan has called this mandate “an unprecedented intrusion” upon religious freedom, and should be opposed not just by Catholics but by all Americans. Do we really want our government to force churches and religions to violate their beliefs? Think about it. For more information about this unjust mandate, and to find out what you can don about it, please see <http://www.archny.org/about-us/hhs-mandate/or> www.usccb.org/conscience.

8. 2012 Summer Intensive SAT & SHSAT Courses at GCCA are now open to enrollment. Courses are led by excellent teachers, feature a comprehensive study curriculum and have a track record of success. For details please contact GCCA: 105 Mosco Street at 212-374-1311.

9. Fr. Nobiletti is on a Pilgrimage in Ireland. He will return to the Parish on June 14th.

10. Fundraising Dinner Winning Raffle Ticket #:

1st Prize: 12868
2nd Prize: 8892
3rd Prize: 6168

Winners please call Parish Office at 212-962-5157 to redeem your prize.

Society Activities

1. Yan Oi Society Lectors and Extraordinary Ministers of the Eucharist will meet today at 105 Mosco Street after the 9:00 am Mass.

2. Hin Wah Society Monthly Meeting will take place today at 11:30 am in the auditorium.

3. Rosary Society Monthly Meeting will be held today at 2:15 pm in Church for Rosary and Benediction. All are welcome.

4. Yan Oi Society Altar Servers & Youth will meet next Sunday after the 9:00 a.m. Mass at 105 Mosco Street.

Please Pray for the Sick:

Matthew Tomasulo
Amber Lim
Eng Chan Fong Lei

Please Pray for the Deceased:

Zhou Chun Ying
Sui Kam Eng
Leroy Cummings
Wai Har Fong

Financial Stewardship

Last Sunday Collection: \$ 2,006-
The 2nd Collection: \$1,161-
May 2012 Collection via ParishPay: \$ 5,369-
Thank You for the generosity and support!



Gift of Altar Bread & Wine

this week were donated by
Pauline Eng in loving
memory of parents.

紐約華埠顯聖容堂週訊
耶穌聖體聖血節
二零一二年六月十日

1. 六月是耶穌聖心月，每星期五上午8:00中文彌撒之後，及中午12:10英文彌撒之前恭唸「耶穌聖心經」。
2. 本堂於下主日6月17日上午11:30彌撒中舉行“初領聖體”。
3. 2011-2012年度成人慕道過程已在聖神降臨瞻禮正式結束。32位新教友已在復活節領受三件入門聖事：聖洗，堅振及聖體聖事。
2012-2013年度成人慕道過程將在7月8日（星期日）上午11:20正式開課。歡迎教友們介紹親戚朋友們前來探討。有意參加者請到堂區辦事處報名。
4. 2012 理“才”之道春季刊已出版。理“才”之道不但是一份財務報告，而且更讓我們多點學習“為天主托管世界”的生活方式的季刊。註冊教友如有任何疑問或建議，請與Amy Ko-Tang或任何財務議會成員聯絡。
5. 今年8月是美國首都華盛頓國家聖母大殿中華聖母壁像落成十週年紀念。本堂將舉辦朝聖團，於8月4日至8月5日往聖殿朝聖。費用每人\$130。包括來回巴士，小費及一晚酒店（3-4星級）。有意參加者，請與雷瑞祥先生聯絡。
6. 顯聖容堂中文學校現正接受暑期及秋季課程新生報名。欲了解詳情，請逕往中文學校辦事處查詢及索取章程，或溜覽學校網址:ChineseSchoolNYC.org.
7. 感謝各位出錢出力支持本堂上週舉行的籌款餐會，願天主賞報您。當晚中獎獎券號碼如下：
頭獎：#12868 二獎：#8892
三獎：#6168 中獎者請電堂區辦事處 212-962-5157 安排領獎。

8. 美國衛生局和人類服務部 (HHS) 的一項規定--威脅依然存在。

1月20日，美國衛生局和人類服務部 (HHS) 宣布了一項規定，幾乎所有的私人醫療保健計劃必須涵蓋絕育，導致早期流產的藥物，避孕。該規定對“宗教機構雇主”提供了一些豁免，而對大多數的宗教組織和個人沒有提供任何的保障。在2月10日，政府管理部門最後規定說，它會對宗教組織提供一個“妥協”，但所提供的只是含糊的未來承諾。對宗教機構來說這規定的威脅仍然存在。這包括我們的天主教醫院和機構-仍然會被迫支付及促進違反各人信念的“服務”。杜倫樞機主教稱這規定是“一個對宗教自由空前未有的攻擊”；不單是天主教信徒，而是所有美國人民都該提出抗議。難道我們真的要我們的政府強迫所有宗教團體違背各人的信念？請慎重思考。

對於這項不公正的規定，你能做些什麼或願知悉更多有關信息，請瀏覽下面網址：<http://www.archny.org/about-us/hhs-mandate/> 或 www.usccb.org/conscience。

9. 華埠服務社SAT暑期密集輔導班招生 - 由有豐富SAT教學經驗的外籍教師全程任課，採用有效的教學方法，針對學生英文、數學等學科的薄弱環節，設計多種練習及測試題目，幫助學生迅速增加英語詞彙量、閱讀速度，儘快熟習考試題型，掌握答題及寫作技巧，讓學生大幅度提高SAT成績。詳情請諮詢摩士高街105號華埠服務社或致電:212-374-1311.

10. 盧神父現正在愛爾蘭朝聖。他將於6月14日返回本堂。

善會活動

1. 仁愛會讀經、帶經、送聖體員本主日上午10:15在摩士高街105號舉行會議。
2. 顯華會月會將於本主日11:30廣東話彌撒後在禮堂舉行。
3. 玫瑰會月會本主日下午2:15在聖堂內舉行。屆時將有頌唸玫瑰經及聖體降福，歡迎參加。
4. 仁愛會輔祭員、青年組下主日上午9:00彌撒後在摩士高街105號舉行會議。

~~~~~  
請為病患者祈禱：

Matthew Tomasulo  
Amber Lim  
伍陳芳梨

請為亡者祈禱：

周春英  
伍陳翠金  
Leroy cummings  
方惠霞

本週 彌撒酒餅 由

Pauline Eng

為紀念父母親而奉獻

託管財能

上主日奉獻：\$ 2,006-  
第二次奉獻：\$ 1,161-  
2012年5月份自動轉帳奉獻總額：\$ 5,369-  
歡迎加入堂區自動轉帳 (ParishPay) 奉獻。